
Titre	Glossaire commun sur l'eau : avancement
Description	Point d'avancement du projet, diffusé pour information au GVI
Éditeur	République française. Office national de l'eau et des milieux aquatiques.
Créateur	Janik MICHON - Direction de la connaissance et de l'information sur l'eau
Date	2011-05-10
Version	Version 3.0

Contexte

1. En application du SNDE, l'Onema, assisté du GVI, doit élaborer un programme de valorisation des données, organiser la participation des contributeurs du SIE à son élaboration, s'assurer de sa mise en œuvre et de la diffusion des résultats produits. Pour ce faire, il peut proposer la mise en place d'outils communs d'aide à la valorisation de l'information, en particulier un « glossaire sur l'eau » partagé par les différents partenaires du SIE sur la toile Eaufrance.
2. Pour rappel, la notion de « glossaire partagé » recouvre 3 aspects :
 - la définition et la mise en place d'un contenu (un socle de définitions version 1.0) homogène ;
 - la définition des spécifications et la mise en place d'un outil de gestion (des créations, des mises à jour, des doublons, ...) des mots et définitions associées ;
 - la définition des spécifications et la mise en place d'un outil de diffusion.
3. Une fois les outils mis en œuvre, il conviendra d'accompagner les partenaires du SIE pour promouvoir la réutilisation de ce glossaire.

Avancement

Consolidation d'un contenu (la « base Glossaire »)

4. A partir de l'étude de l'existant menée par l'OIEau en 2009, environ 1000 concepts ont été retenus comme intéressant le périmètre de la toile Eaufrance. Ces 1000 concepts ont fait l'objet d'une première validation : harmonisation rédactionnelle de l'ensemble, traitement des doublons, ajout de liens entre concepts, entre concepts et thématiques, entre concepts et concepts Sandre.
5. L'ensemble de ces informations a été intégré dans une base de données consolidée, qui a permis la réalisation d'un premier document accessible à l'adresse suivante : (<http://www.reseau.eaufrance.fr/ressource/glossaire-eaufrance-contenu>).

Ce document sera ensuite généré automatiquement à partir de l'outil de diffusion.

Outils de gestion et de diffusion (le site www.glossaire.eaufrance.fr)

6. Les outils de gestion et de diffusion seront accessibles depuis une interface unique : le site www.glossaire.eaufrance.fr.
7. L'Onema et l'OIEau ont rédigé les spécifications fonctionnelles détaillées des outils de gestion et de diffusion à partir de l'expression de besoin présentée en GVI en 2010. Ces spécifications sont accessibles à l'adresse suivante : <http://www.reseau.eaufrance.fr/ressource/glossaire-eaufrance-specifications-fonctionnelles-outil>
8. Le schéma suivant récapitule les grands principes de fonctionnement retenus :

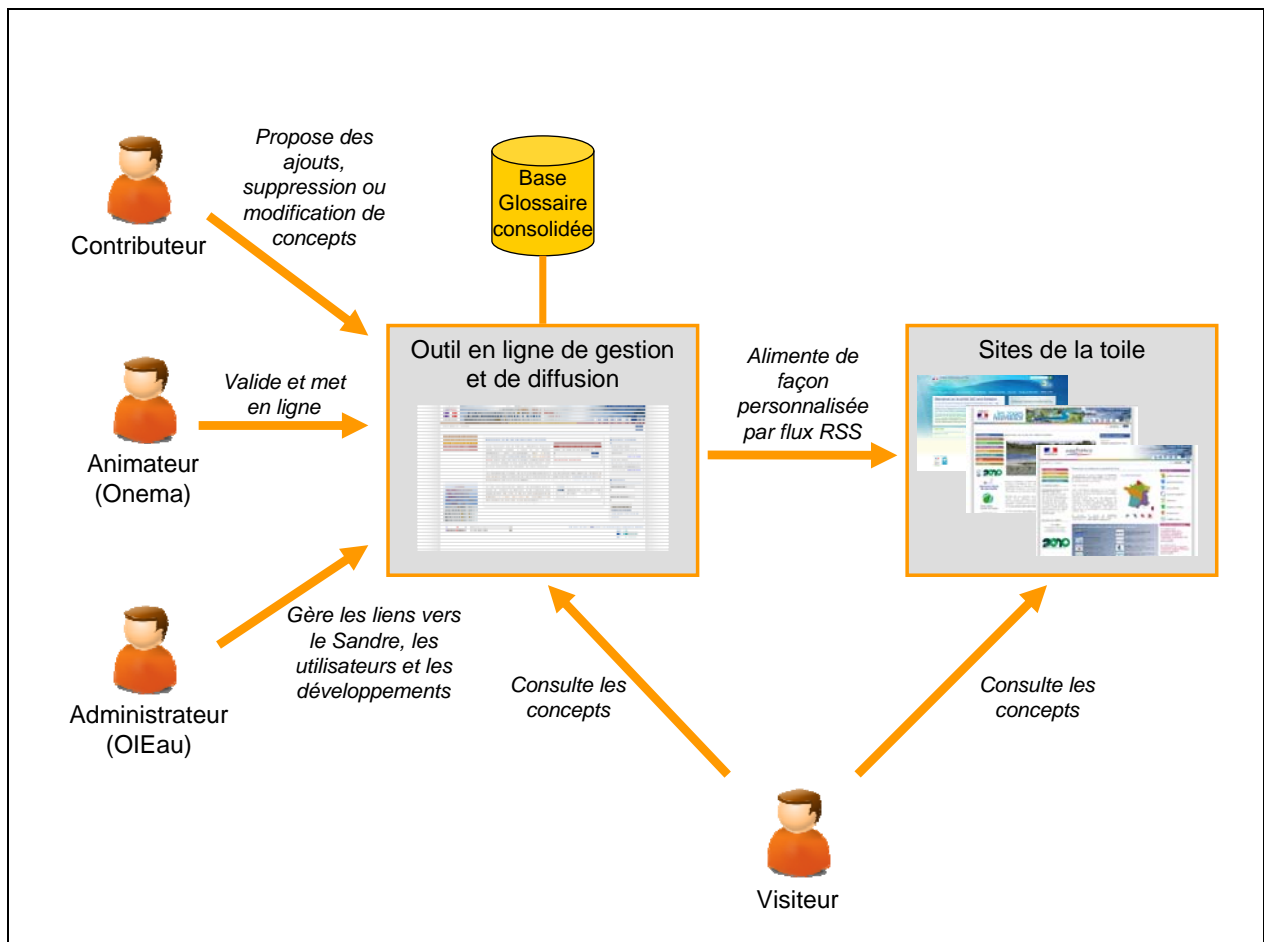


Schéma fonctionnel simplifié du glossaire partagé

9. Le site, développé par l'OIEau, est en phase finale de recette ; il est accessible à l'adresse suivante : <http://webnux.rnde.tm.fr/glossaire/drupal/>.

Calendrier

10. La mise en production du site est prévue pour juin 2011.
11. L'accompagnement des partenaires pour la réutilisation du glossaire a été confié à l'OIEau. Ce dernier est chargé de produire un guide utilisateur et des scripts permettant de récupérer les flux spécifiques pour les sites utilisant les outils de gestion de contenu Spip et Drupal. L'intégration du glossaire dans les différents sites de la toile devra se faire progressivement, avec l'appui de l'OIEau.
12. Dès sa mise en production, le site pourra être enrichi des contributions de chaque utilisateur identifié. L'animation autour de ces contributions sera alors essentielle pour la vie du glossaire ; cette animation sera assurée par l'Onema.

En savoir plus

13. L'ensemble des informations relatives au glossaire sur l'eau sont accessibles sur : <http://www.reseau.eaufrance.fr/projet/glossaire-sur-eau-milieus-aquatiques>.